

Mode d'emploi

Broyeur de jardin électrique

61075

XPO ^{the} **tool**
experts



Illustration similaire, peut varier selon le modèle

Veillez lire et respecter le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service.

Sous réserve de modifications techniques !

En raison du développement constant, les illustrations, les étapes de fonctionnement ainsi que les données techniques peuvent varier légèrement.



Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous une autre forme sans autorisation écrite préalable. Tous droits réservés.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel d'utilisation ou dans les schémas de raccordement.

Bien que WilTec Wildanger Technik GmbH ait tout mis en œuvre pour que ce manuel d'utilisation soit complet, précis et à jour, une marge d'erreur peut néanmoins subsister.

Si vous trouviez une erreur ou si vous désiriez nous communiquer des suggestions quant aux améliorations à apporter, n'hésitez pas à nous contacter. Vos messages seront les bienvenus !

Pour tout renseignement, écrivez-nous à l'adresse électronique suivante :

service@wiltec.info

Ou bien utilisez le formulaire de contact qui figure dans le lien suivant :

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La version actuelle de ce manuel d'utilisation est disponible dans plusieurs langues dans notre boutique en ligne. Cliquez sur le lien ci-dessous :

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Pour un envoi par voie postale de vos réclamations, notre service après-vente se tient à votre disposition à l'adresse suivante :

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Pour le retour de votre marchandise en vue d'un échange, d'une réparation ou autre, veuillez utiliser également l'adresse suivante. **Attention !** Ne renvoyez jamais la marchandise sans l'accord préalable de notre SAV. Autrement, l'envoi sera refusé à la réception.

Retourenabteilung
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

À votre écoute et joignable via :


E-mail : **service@wiltec.info**
Tél : +49 2403 977977-4 (équipe francophone)
Fax : +49 2403 55592-15

Introduction

Merci d'avoir opté pour ce produit de qualité. Afin de réduire tout risque de blessure, nous vous prions de toujours prendre quelques mesures de sécurité de base lors de l'utilisation de cet article. Veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de l'avoir bien compris. Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.



Premières informations

-  **ATTENTION !** Respectez toutes les consignes de sécurité ainsi que les instructions d'assemblage pour éviter tout risque de blessures corporelles ou de dommages matériels. **L'appareil convient uniquement pour une utilisation à domicile ; il n'est pas destiné à être utilisé pour des fins commerciales !**
- **Important :** Lisez avec soin la totalité de ce mode d'emploi. Conservez-le pour toute référence future. Si un jour vous passez le produit à une troisième personne, veillez à passer le mode d'emploi avec lui.
- Tenez les petites pièces hors de la portée des enfants. Pendant le déballage, faites attention à tenir les sacs en plastiques et d'autres matériaux d'emballage à l'écart des enfants. **Risque d'asphyxie !**
- Contrôlez le contenu de la livraison pour savoir s'il est complet. Les réclamations tardives ne pourront pas être acceptées. Vérifiez tous les éléments et toutes les pièces pour savoir s'ils sont endommagés. Malgré les plus soigneux contrôles, des dommages de transport peuvent survenir. Dans ce cas, n'assemblez pas votre produit. Les pièces défectueuses peuvent entraîner des dangers pour la santé de l'utilisateur.
- Ne modifiez en aucun cas l'appareil ! Suite à des modifications, la garantie sera annulée et la mise en service de l'appareil peut entraîner des problèmes, voire des dangers.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez une éponge et de l'eau savonneuse chaude. N'employez pas les détergents à dissolvant ou des lessives, p. ex. des agents blanchissants ; ceux-ci peuvent endommager l'appareil.

Utilisation appropriée

Ce broyeur est conçu pour déchiqueter les déchets de jardin fibreux et en bois afin de les rendre aptes au compostage.

 **AVERTISSEMENT !** Pour votre propre sécurité, lisez attentivement ce manuel et les consignes de sécurité générales avant d'utiliser l'appareil. Si vous laissez l'appareil à un tiers, laissez-lui aussi ce manuel !

Déballage

Enlevez le matériel d'emballage. Enlevez également les dispositifs d'emballage et de sécurité pour le transport (s'ils existent). Vérifiez que la livraison est complète. Vérifiez que l'appareil et les accessoires ne présentent pas de dommages dus au transport. Si possible, conservez l'emballage jusqu'à l'expiration de la garantie. Ensuite, éliminez-le en respectant l'environnement.

 **AVERTISSEMENT !** Le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour les enfants ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il y a danger d'asphyxie !

Contenu : Machine, 2xroues, 2xenjoliveurs de roues, conteneur de collecte, axe de roue, 2xdouilles d'écartement, rondelles, 2xécrous, clé à fourche, tige de poussée plate

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez contacter votre revendeur !

Explication des symboles

	Avertissement/danger !
	Mettre la machine hors tension et débrancher le cordon d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de nettoyer la machine ou si le cordon est emmêlé / endommagé.
	Tenir les tiers à l'écart
	Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser la machine. Suivre les instructions et les consignes de sécurité lors de l'utilisation de la machine.
	Porter des protections auditives. Porter des lunettes de protection.
	Danger – Pales en rotation. Garder les mains et les pieds à l'extérieur des ouvertures pendant que la machine est en marche.
	Attendre toujours que toutes les pièces soient immobiles avant de les toucher.
	Ne pas utiliser comme un palier. Ne pas monter dessus.
	Porter des gants de protection.
	Classe de protection II – double isolation
	Niveau de puissance sonore garanti

Consignes de sécurité

Consignes générales concernant les outils électriques

Veillez lire attentivement toutes les instructions et tous les avertissements. Le non-respect des instructions et des avertissements peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Veillez conserver les instructions et les avertissements dans un endroit sûr. Le terme « appareil » désigne ici les appareils électriques, soit en fonctionnement sur secteur (avec câble secteur), soit en fonctionnement sur batterie.

Sécurité de l'espace de travail

- Gardez toujours la zone de travail propre, ordonnée et bien éclairée. Le désordre et les zones sombres augmentent le risque d'accidents.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des zones explosives, p. ex. à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. L'appareil peut provoquer des étincelles qui peuvent faire exploser la poussière ou les vapeurs.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, les autres personnes, en particulier les enfants, doivent toujours garder une distance de sécurité. Si vous êtes distrait par les autres, vous pouvez perdre le contrôle de l'appareil.



Sécurité électrique

- La tension du réseau doit toujours correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.
- La fiche secteur de l'appareil doit être insérée dans la prise. La fiche ne doit être modifiée en aucune façon. Ne pas utiliser les fiches de l'adaptateur avec des appareils électriques mis à la terre. Des fiches non changées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les appareils de chauffage, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il y a un risque accru de décharge électrique si votre corps est mis à la terre.
- Tenez l'appareil à l'abri de la pluie ou de l'humidité. L'eau qui pénètre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.
- N'utilisez pas le cordon pour transporter, suspendre ou débrancher l'appareil. Gardez toujours le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles. Des câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous travaillez avec l'appareil à l'extérieur, n'utilisez que des rallonges adaptées à l'extérieur. L'utilisation d'une rallonge adaptée à l'extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- Si le fonctionnement de l'appareil dans un environnement humide ne peut être évité, utilisez toujours un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur réduit le risque de décharge électrique.

Sécurité personnelle

- Soyez vigilant et dirigez toute votre attention sur ce que vous faites. Manipulez toujours un appareil électrique avec précaution. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut causer de graves blessures.
- Portez un équipement de protection individuelle et portez toujours des lunettes de sécurité. Un équipement de protection individuelle tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou des protecteurs d'oreilles réduit le risque de blessures selon la façon dont l'équipement est utilisé.
- Évitez toute mise en marche involontaire. Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le brancher à l'alimentation électrique et/ou à la batterie, de le prendre ou de le transporter. Si vous avez le doigt sur l'interrupteur pendant que vous portez l'appareil ou si vous connectez l'appareil à l'alimentation électrique pendant qu'il est allumé, cela peut facilement entraîner des accidents.
- Retirez tous les outils de réglage et les clés avant de mettre l'appareil sous tension. Tout outil ou clé laissé dans une partie rotative du produit peut causer des blessures.
- Évitez toute posture non naturelle. Assurez-vous d'être bien en place et de maintenir votre équilibre en tout temps. Cela vous aidera à contrôler l'appareil dans des situations imprévues.
- Portez toujours des vêtements de travail appropriés. Ne portez pas de vêtements trop larges ou de bijoux. Tenez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements trop larges ou mal ajustés, les bijoux ou les cheveux longs peuvent facilement être saisis par les pièces mobiles.
- S'il est possible de monter des dispositifs d'aspiration et de collecte, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés correctement. L'utilisation d'un tel équipement peut réduire les risques de poussière.

Utilisation et entretien des équipements électriques

- Ne surchargez pas l'appareil. N'utilisez que des équipements adaptés à votre travail. Avec l'appareil approprié, vous travaillerez mieux et plus sûrement dans la plage de performance spécifiée.
- N'utilisez pas un appareil dont l'interrupteur est défectueux. Un appareil ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et/ou retirez la batterie avant de régler l'appareil, de changer d'accessoire ou de ranger l'appareil. Cette mesure de précaution permet d'éviter que l'appareil ne soit mis en marche involontairement.
- Gardez toujours les appareils non utilisés hors de la portée des enfants. Ne permettez pas d'utiliser l'appareil aux personnes qui ne se sont pas familiarisées avec lui ou qui n'ont pas lu ces instructions. Les appareils sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.



- Entretenez l'appareil régulièrement et prenez-en bien soin. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne sont pas coincées, que les pièces ne sont pas cassées ou endommagées de telle sorte que le fonctionnement de l'appareil soit altéré. Faites réparer tous les composants endommagés avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont causés par un équipement mal entretenu.
- Gardez les outils de coupe (plaquettes) aiguisés et propres. Les outils de coupe soigneusement entretenus et dotés d'arêtes tranchantes sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à manipuler.
- Utilisez l'appareil, les accessoires, les inserts, etc. conformément à ces instructions. Prenez en compte les conditions de travail et la tâche à exécuter. L'utilisation d'appareils électriques pour des applications autres que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.


Entretien

Faites réparer votre appareil uniquement par une entreprise spécialisée qualifiée, en utilisant des pièces de rechange originales. Cela permettra de maintenir la sécurité de l'appareil.

Consignes de sécurité spécifiques concernant les broyeurs de jardin

- Portez toujours des gants de protection, des lunettes de protection et des protecteurs d'oreilles. Ne portez pas de vêtements trop larges !
- Tenez-vous toujours bien et en équilibre. Ne vous étirez pas vers la machine.
- Pendant le fonctionnement, la machine doit reposer sur une surface droite et stable. Assurez-vous que tous les boulons et écrous sont bien serrés avant l'utilisation.
- La machine ne doit être utilisée que par temps sec et jamais à l'extérieur par temps de pluie.
- N'utilisez jamais la machine avec des protections endommagées ou sans protections.
- Les mains, les autres parties du corps et les vêtements doivent être tenus le plus loin possible de la trémie et de la goulotte de décharge. Ne vous approchez jamais de la trémie avec votre visage ou votre corps.
- Ne laissez pas la machine sans surveillance. Si vous devez vous en éloigner, arrêtez le moteur et retirez la fiche d'alimentation.
- N'insérez pas d'objets durs tels que pierres, bouteilles, boîtes de conserve ou morceaux de métal dans la goulotte d'admission. Cela pourrait endommager la machine.
- En cas d'un blocage de la machine, éteignez le moteur et débranchez la machine de l'alimentation électrique, retirez tous les objets et vérifiez que la machine n'est pas endommagée.
- Si le fusible saute ou si la protection contre les surcharges se déclenche, c'est un signe que la machine est surchargée et/ou que trop d'appareils sont connectés au même câble de rallonge. Localisez et corrigez la cause. Ne jamais installer un fusible plus puissant pour remédier au problème.
- Si le fusible saute ou que la protection contre les surcharges se déclenche, c'est le signe que la machine est surchargée et/ou que trop d'appareils sont connectés à la même rallonge. Trouvez et corrigez la cause. Vous ne devez en aucun cas installer un fusible plus puissant pour rectifier le problème.
- Ne touchez aucune pièce dangereuse en mouvement tant que la fiche n'a pas été retirée et que toutes les pièces mobiles ne sont pas complètement arrêtées.
- Un câble endommagé ne doit pas se connecter à l'alimentation électrique. Il ne doit pas être touché avant d'avoir été débranché de l'alimentation électrique, car cela pourrait entraîner une décharge électrique. Gardez la rallonge à l'écart des pièces mobiles et autrement dangereuses pour éviter que celle-ci ne soit endommagée.
- N'utilisez pas la machine par mauvais temps, surtout en cas de risque de foudre.
- Ne tirez pas sur la rallonge. Ne tirez pas sur le câble pour le tendre. Cela peut endommager les fiches ou l'isolation des câbles. Bien que de tels dommages ne soient pas visibles, ils peuvent tout de même être dangereux.
- La rallonge doit toujours être éloignée de la machine. Débranchez-la de la prise pour vérifier régulièrement s'il y a des dommages ou des signes d'usure. N'utilisez pas la machine avec une rallonge endommagée.
- Faites remplacer le câble d'alimentation uniquement par un électricien qualifié afin d'éviter les risques pour la sécurité.




- Ne déplacez pas la machine en tirant sur le câble. La machine ne doit pas être déplacée lorsque le moteur tourne. Avant d'utiliser le broyeur pour la première fois, il doit être assemblé conformément aux instructions.
- Utilisez uniquement une rallonge homologuée pour une utilisation en extérieur. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que tous les câbles sont en parfait état. Éteignez toujours le broyeur avant de débrancher la prise.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés du broyeur. Toutes les autres personnes doivent rester à une distance de sécurité du broyeur lorsqu'il est en fonctionnement. Les personnes n'ayant pas lu ces instructions ou ne connaissant pas le broyeur ne sont pas autorisées à l'utiliser.
- Il convient de noter que l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers pour d'autres personnes ou leurs biens.
- Le broyeur ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.
-  **AVERTISSEMENT : Cet appareil est équipé de lames de coupe rotatives ! Les lames de coupe ne s'arrêtent pas complètement immédiatement après l'arrêt de l'appareil.**
- Éteignez le broyeur, retirez la fiche de la prise et attendez l'arrêt complet des couteaux avant d'effectuer les travaux d'entretien et de nettoyage.
- Il est interdit d'enlever ou de modifier les dispositifs de sécurité électriques ou mécaniques.
- N'utilisez le broyeur qu'à la lumière du jour ou sous une bonne lumière artificielle.
- Si vous remarquez des vibrations inhabituelles du broyeur, arrêtez immédiatement le moteur et vérifiez la cause du dysfonctionnement. Les vibrations sont généralement un signe de dysfonctionnement.
- Le broyeur doit être soigneusement inspecté avant utilisation ! Vérifiez que la lame de coupe est bien en place avant d'utiliser le broyeur. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le couteau correctement monté. Ne travaillez qu'avec du matériel en bon état. Si vous découvrez un dommage ou un défaut sur l'appareil qui pourrait présenter un risque pour l'utilisateur, l'appareil ne doit pas être utilisé de nouveau tant que ce dommage n'a pas été réparé.
- Pour des raisons de sécurité, les pièces usées ou endommagées doivent être remplacées immédiatement. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine. L'utilisation de pièces de rechange non d'origine peut qu'entraîner des dysfonctionnements et des blessures ainsi qu'invalider la garantie !
- N'utilisez le broyeur que dans des endroits où il est protégé de l'eau. L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie !
- Rangez toujours le broyeur dans un endroit sec et sûr, hors de la portée des enfants. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ! Les enfants doivent également être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. De même, l'entretien et le nettoyage ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances. La réglementation locale peut limiter l'âge de l'utilisateur.
- Familiarisez-vous avec les pièces réglables et l'utilisation correcte de la machine.

Préparations

- Ne laissez pas les enfants travailler avec cet appareil.
- Portez toujours des lunettes de protection et de sécurité pendant le fonctionnement.
- Évitez les vêtements dont les courroies ou les bandes sont lâches ou qui pendent.
- N'utilisez la machine qu'avec un espace libre suffisant (p. ex. pas à proximité d'un mur ou d'autres objets solides) et sur une surface ferme et plate. N'utilisez pas la machine sur un sol pavé ou sur du gravier, où les pièces éjectées peuvent provoquer des blessures.
- Avant de mettre la machine en marche, vérifiez que tous les vis, écrous, boulons ou autres dispositifs de fixation sont bien fixés et que les dispositifs de protection et de sécurité sont présents.
- Remplacez les autocollants endommagés et illisibles.
- Portez toujours des chaussures robustes et des pantalons longs lorsque vous utilisez la machine. N'utilisez pas la machine pieds nus ou avec des sandales légères. Évitez de porter des vêtements amples ou des vêtements avec des lacets ou des cravates.
- Remplacez les pièces usées et endommagées dans les ensembles pour éviter les déséquilibres.

Fonctionnement



- Avant de mettre la machine en marche, vérifiez que la chambre de remplissage est bien vide.
- Ni les mains ni les autres parties du corps ne doivent être introduites dans la trémie de remplissage ou dans la goulotte d'éjection.
- Veillez toujours à ce que la machine soit stable et bien équilibrée. Lors du remplissage de la machine, ne vous placez jamais à un niveau supérieur à celui de la surface sur laquelle se trouve la machine. Gardez toujours une distance suffisante par rapport à l'éjecteur lorsque vous utilisez la machine.
- Lors du remplissage de la machine, veillez toujours à ce qu'aucun morceau de métal, pierre, bouteille, canette ou autre corps étranger ne soit introduit. Si le mécanisme de coupe touche un corps étranger ou si la machine fait des bruits ou des vibrations inhabituels, coupez immédiatement le courant et laissez la machine s'arrêter complètement. Débranchez la machine de l'alimentation électrique et observez les mesures suivantes dans l'ordre indiqué :
 1. Vérifiez que la machine n'est pas endommagée.
 2. Assurez-vous ensuite que toutes les pièces desserrées ont été serrées et que tous les composants sont bien fixés.
 3. Tout composant endommagé doit être remplacé par des pièces de rechange d'origine identiques.
- Ne laissez pas le matériau traité s'accumuler dans la zone d'éjection, car cela pourrait entraver l'éjection correcte ou faire rebondir le matériau par l'ouverture d'alimentation. Si la machine commence à se boucher, débranchez-la **IMMÉDIATEMENT**. Le broyeur **DOIT** être déconnecté de l'alimentation électrique avant de retirer le blocage.
- Gardez l'unité électrique libre de tout débris et autres dépôts pour éviter tout dommage ou incendie éventuel. N'oubliez jamais que les outils de coupe continuent à se déplacer pendant un certain temps après l'arrêt de la machine. Attendez toujours l'arrêt complet de la machine.
- Ne modifiez jamais les réglages du contrôleur de moteur ! Le contrôleur contrôle la vitesse de fonctionnement maximale sûre et protège le moteur et toutes les pièces mobiles contre les dommages pouvant être causés par une vitesse excessive.
- Ne faites jamais basculer la machine lorsque le moteur est en marche. N'utilisez jamais la machine avec des dispositifs de protection défectueux ou sans dispositifs de sécurité tels que le bac de ramassage fixé. Arrêtez le fonctionnement si les câbles sont endommagés !
-  **Attention ! L'impédance réseau maximale admissible Z_{max} (résistance totale de courant alternatif) de l'appareil est de 0,333 ohm. En tant qu'utilisateur de cet appareil, vous devez consulter la compagnie d'électricité en cas de doute. L'appareil ne doit être raccordé qu'à une alimentation dont l'impédance est inférieure ou égale à Z_{max} !**

Entretien et stockage

- Si la machine est arrêtée pour l'entretien, l'inspection, le stockage ou le remplacement d'un accessoire (le groupe électrique **DOIT** être débranché dans ce cas), assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont immobiles et que les clés ont été retirées. Laissez d'abord refroidir la machine avant toute inspection, réglage, stockage, etc.
- Entretenez la machine avec soin et gardez-la toujours propre. Lors de l'entretien de l'unité de broyage, il faut tenir compte du fait que, bien que la source de courant soit coupée en raison de la fonction de verrouillage du protecteur, l'unité de broyage peut toujours être déplacée. N'essayez **JAMAIS** de contourner la fonction de verrouillage du protecteur !
- Lors de l'entretien des outils de coupe, il faut savoir que (même si la source de courant ne peut pas être mise en marche en raison de la fonction de verrouillage de sécurité) les outils de coupe peuvent toujours être mis en marche par un mécanisme de démarrage manuel.

Consigne de sécurité supplémentaires pour les appareils avec récipient collecteur

Le broyeur doit toujours être éteint avant de mettre en place ou de retirer le récipient de collecte !

Risques résiduels

- Même en cas d'utilisation conforme, des risques résiduels peuvent subsister en raison de la conception déterminée par l'utilisation prévue, malgré le respect de toutes les prescriptions de sécurité applicables.

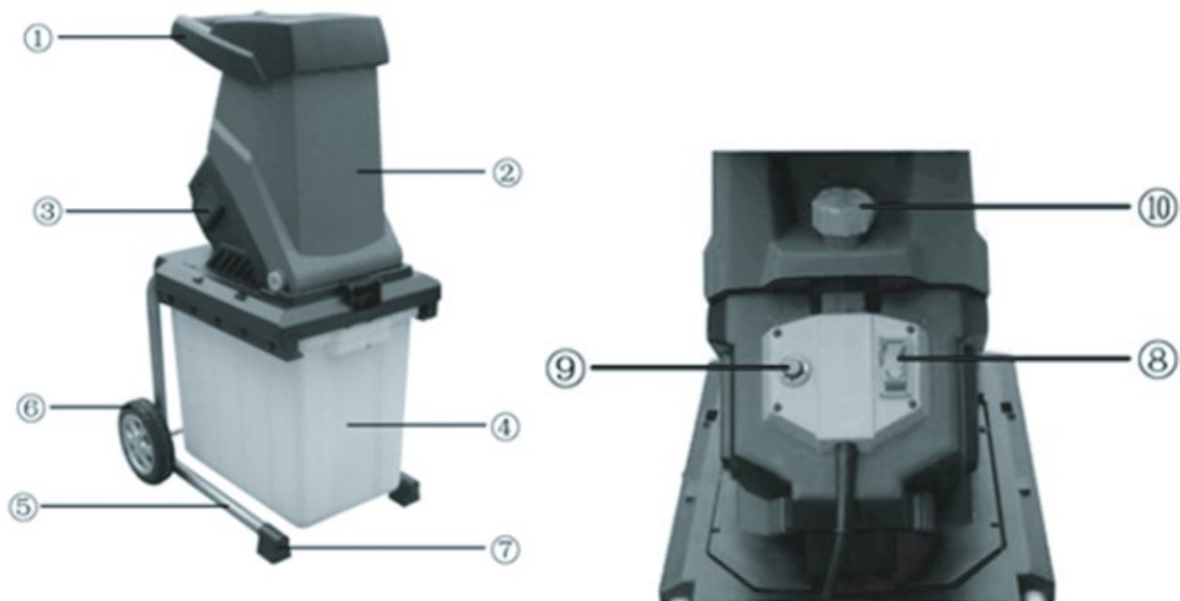
- Les risques résiduels peuvent être réduits au minimum si les consignes de sécurité et l'utilisation prévue ainsi que l'ensemble du mode d'emploi sont respectés. La considération et la prudence réduisent le risque de blessures ou de dommages à la propriété :
 - risque de blessure aux doigts et aux mains si vous passez la main par une ouverture et que vous atteignez le mécanisme de la lame ;
 - risque de blessure aux doigts et aux mains lors des travaux de montage et de nettoyage du mécanisme de coupe ;
 - blessures dues à la projection de matériaux broyés dans la zone de la trémie ;
 - risque de décharge électrique en cas d'utilisation de câbles électriques mal raccordés ;
 - contact avec des pièces sous tension lorsque les composants électriques sont ouverts.
- De plus, l'audition peut être altérée ou endommagée lors d'un travail prolongé sans protection auditive. Malgré toutes les précautions prises, il peut y avoir des risques résiduels qui ne sont pas évidents.

Câble de rallonge

N'utilisez que des rallonges homologuées pour l'extérieur (H05 VV-F). La section du câble doit être égale ou supérieure à 1,5 mm² pour une longueur maximale de 75 m. Les rallonges de plus de 30 m de long réduisent la puissance de la machine en général.

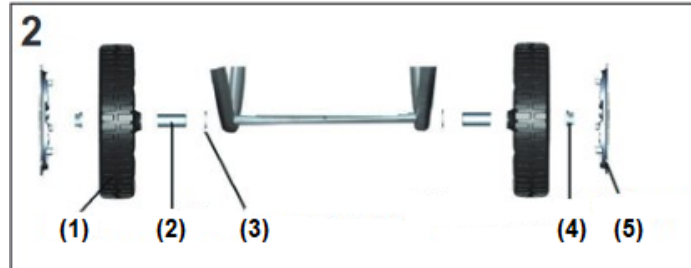
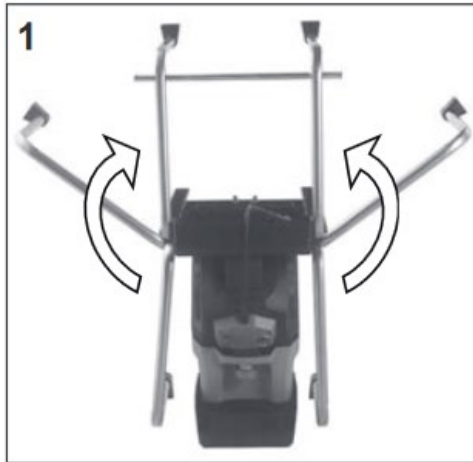
Structure

Composants



N°	Dénomination	N°	Dénomination
1	Entonnoir de remplissage	6	Roues
2	Boîtier principal	7	Pieds
3	Boîtier arrière	8	Interrupteur marche/arrêt
4	Réceptacle de collecte	9	Bouton de réinitialisation (protection du moteur)
5	Cadre	10	Bouchon fileté

Montage du broyeur de jardin



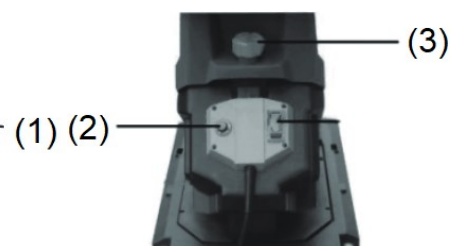
N°	Dénomination	N°	Dénomination
1	Roue	4	Écrou de blocage
2	Manchon d'espacement	5	Bavette de roue
3	Rondelle		

1. Retournez le broyeur et pliez les pattes vers le haut.
2. Introduisez ensuite l'axe de roue fourni dans les ouvertures prévues à cet effet.
3. Faites glisser les deux rondelles à droite et à gauche sur l'axe de la roue.
4. Placez également les douilles d'écartement fournies sur les essieux des roues. Enfin, montez les roues et l'écrou de blocage avec le cache-moyeu.

⚠ Attention : Faites attention lorsque vous inclinez l'appareil sur ses roues, car la répartition du poids est déséquilibrée lors de l'inclinaison et du transport sur roues !

Récepteur collecteur

- Tirez la poignée de sécurité à l'extrémité supérieure du châssis et glissez le récipient de collecte sous le châssis.
- Le récipient de collecte est automatiquement verrouillé lorsque vous relâchez la poignée de sécurité.
- Pour retirer à nouveau le conteneur, appuyez sur la poignée de sécurité vers le haut et tirez le conteneur hors du châssis.



N°	Dénomination	N°	Dénomination
1	Interrupteur marche/arrêt	3	Bouchon fileté
2	Bouton de réinitialisation		



Fonctionnement

Interrupteur marche/arrêt

La machine peut se démarrer et s'arrêter via l'interrupteur marche/arrêt.



REMARQUE : La machine est équipée d'un interrupteur de sécurité qui la protège contre tout redémarrage involontaire après une panne de courant.

Protection contre les surcharges

- Une surcharge (p. ex. à cause d'un blocage des lames de coupe) entraîne l'arrêt de la machine après quelques secondes. Pour éviter d'endommager le moteur, l'interrupteur de surcharge coupe automatiquement la connexion au réseau.
- Attendez au moins 1 min avant de redémarrer la machine en appuyant sur le bouton de réinitialisation. Si le moteur ne démarre toujours pas, procédez comme suit :
 1. Débranchez la fiche de la prise de courant.
 2. Dévissez le bouchon fileté et ouvrez la partie supérieure vers le haut.
 3. Nettoyez soigneusement les éléments de coupe et de sortie et retirez les objets qui pourraient gêner la coupe.
 4. Replacez la partie supérieure et serrez la vis à main.
 5. Appuyez sur le bouton de réinitialisation avant d'appuyer sur l'interrupteur d'alimentation.



AVERTISSEMENTS :

- **Portez toujours des gants de protection lorsque vous effectuez les étapes ci-dessus !**
- **Ne jamais desserrer la vis à main avant d'avoir éteint la machine par l'interrupteur marche/arrêt et que la fiche ait été retirée de la prise !**

Désassemblage

Dans certaines circonstances, p. ex. en cas de stockage après utilisation, la machine peut être démontée en effectuant les étapes de montage dans l'ordre inverse de la séquence décrite précédemment.

Service

- Mettez la matière à broyer dans l'ouverture d'alimentation sur le côté droit. Les branches sont ensuite automatiquement aspirées dans la machine par la lame de coupe tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ne mettez jamais trop de matière dans l'ouverture à la fois, car cela bloquerait la machine.
- Si des déchets de jardin déjà légèrement humides et pourris doivent être introduits, passez des déchets de jardin aux branches lors du remplissage pour éviter de bloquer la lame de coupe. Compostez les déchets de jardin mous et ne les mettez **PAS** dans le broyeur.
- Les branches avec du feuillage doivent être passées complètement dans le broyeur avant que du nouveau matériel puisse être ajouté. Veillez à ce que les matériaux broyés puissent tomber librement dans le panier de collecte sans en bloquer la sortie. Les fentes d'aération ne doivent pas être obstruées (recouvertes/bouchées/salies) par le matériau broyé.
- Le broyage prolongé de bois épais ou de branches épaisses peut entraîner l'arrêt de la machine en raison d'un blocage ou d'un coincement. Les matériaux mous comme les feuilles ou les petites branches peuvent facilement bloquer l'alimentation. Utilisez un bâton pour pousser ce matériau.
- Il faut toujours vérifier au préalable si des clous, des pierres ou d'autres objets solides sont présents dans les déchets, car ces objets peuvent gravement endommager le broyeur.
- Faites attention aux vibrations, car elles sont généralement un signe typique d'usure ou d'endommagement des lames de coupe. Remplacez toujours les lames de coupe lorsque cela est nécessaire.

Nettoyage et entretien

AVERTISSEMENTS !

- **Avant d'effectuer des travaux de nettoyage et d'entretien sur l'appareil, assurez-vous que le broyeur de jardin est éteint et débranché du secteur. Portez toujours des gants de protection solides pour nettoyer les lames de coupe !**
- **Risque de blessure par des pièces mobiles et dangereuses !**
- Pour maintenir la performance du broyeur, il faut le garder propre. Nettoyez le broyeur après chaque utilisation
- Ne laissez pas le matériau déchiqueté sécher ou durcir sur les surfaces du broyeur. Cela a un effet négatif immédiat sur la performance de broyage.
- Assurez-vous toujours que la goulotte d'alimentation et la goulotte d'évacuation sont propres et exemptes de déchets.
- Veillez toujours à ce que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés.
- Faites toujours réparer ou remplacer les pièces défectueuses et usées par du personnel qualifié.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants, car ils peuvent causer des dommages irréparables à votre machine. Les produits chimiques peuvent détruire les pièces en plastique.
- Après chaque quatrième ou cinquième utilisation, les couteaux doivent être huilés.

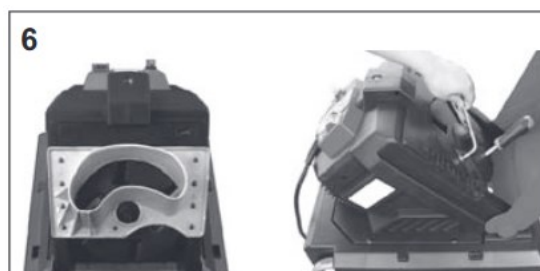
Commande de pièces de rechange

Les informations suivantes doivent être fournies lors de la commande de pièces de rechange :

- type de l'appareil,
- numéro de pièce de l'appareil,
- numéro d'identification de l'appareil,
- outils coupants (couteaux) : GY1.

Remplacement des lames de coupe

Lorsque les couteaux sont remplacés, cela doit toujours être fait par paires. Pour ce faire, ouvrez le broyeur et bloquez le disque de la lame avec un tournevis. Desserrez les vis avec la clé Allen fournie. Montez les nouveaux couteaux à l'envers.



Ne faites inspecter et entretenir le broyeur que par des techniciens de maintenance qualifiés. N'essayez pas de le réparer vous-même, à moins que vous ne soyez qualifié.

AVERTISSEMENTS :

- **N'utilisez jamais un nettoyeur à pression ou de l'eau courante pour nettoyer la déchiqueuse !**
- **Brossez la saleté et les résidus végétaux. Essuyez l'extérieur de la machine avec un chiffon pouvant être humidifié avec un détergent doux ou de l'eau.**



Stockage

- Pour protéger le broyeur contre la corrosion en cas de stockage prolongé, traitez la lame de coupe avec une huile écologique.
- Assurez-vous que le broyeur de jardin a été soigneusement nettoyé avant de le ranger dans un endroit propre et sec, hors de la portée des enfants.

Réparations

 **Attention !** Les travaux de réparation électrique ne doivent être effectués que par un électricien qualifié ou par le service après-vente !

Spécifications techniques


Tension nominale (V)	230–240	
Fréquence nominale (Hz)	50	
Puissance nominale P ₄₀ (W)	2500	
Vitesse max. (U _{min})	4050	
Diamètre max. des branches (mm)	40	
Capacité du récipient collecteur (ℓ)	50	
Niveau de pression acoustique (dB (A))	95,7 (K=3)	
Niveau de puissance acoustique (dB (A))	garanti	111
	mesuré	108,3 (K=2,64)
Poids (kg)	14	
Temps de fonctionnement P ₄₀ (s)	pleine charge : 40; repos : 60	
Classe de protection	II	
Type de protection	I PX4	

Dépannage

Problème	Cause	Solution
Le moteur ne fonctionne pas.	Verrouillage de sécurité	Bien serrer le bouchon fileté.
	Panne de courant	Vérifier le câble d'alimentation, la fiche et le fusible dans votre maison.
Le matériau n'est pas aspiré.	Matériau accumulé dans la trémie	Éteindre le broyeur, sortir le matériau de la trémie (débrancher auparavant le câble d'alimentation !), brancher l'alimentation, remettre le broyeur en marche et insérer des branches épaisses pour que les couteaux ne se réengagent pas dans les coupes précédentes.
	Matériau à broyer trop mou	Insérer du bois et faire broyer des brindilles séchées.



	Lame de coupe bloquée	Dévisser le bouchon fileté, ouvrir le broyeur et enlever la matière qui cause le blocage (débrancher l'appareil de l'alimentation électrique !)
Le matériau n'est pas coupé.	Protection du moteur déclenchée	Retirer tous les morceaux hachés et appuyer sur l'interrupteur de réinitialisation.
	Bourrage de matériel	Retirer tous les morceaux hachés des couteaux.
	Moteur ne démarre pas.	Vérifier que le câble d'alimentation, la fiche de connexion, le fusible et le verrou sont en bon état.
	Dispositif de remplissage bouché	Retirer les branches de l'ouverture d'aspiration de l'alimentation ; utiliser une tige pour pousser les branches à l'intérieur de la machine ou pour les détacher.

 **Avertissement !** En cas d'accident ou de dysfonctionnement quelconque, il faut **d'abord** arrêter l'appareil et le débrancher du réseau. Veillez à ce que les pièces mobiles soient toujours parfaitement immobiles. Ce n'est qu'ensuite que vous pouvez vérifier l'appareil ou appeler une personne qualifiée.

Réglementations relatives à la gestion des déchets

Les directives européennes concernant l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE, 2012/19/UE) ont été mises en œuvre par la loi se relatant aux appareils électroniques.

Tous les appareils de la marque WiTec concernés par la DEEE sont munis du symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

La société WiTec Wildanger Technik GmbH est inscrite au registre allemand EAR sous le numéro d'enregistrement de la directive européenne DEEE comme suit : DE45283704.

Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union européenne et dans les autres pays européens ayant un système de collecte séparée pour ces appareils). Le symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager normal, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En contribuant à l'élimination appropriée de ce produit, vous protégez votre environnement et la santé humaine. Une gestion de déchets incorrecte aura des conséquences négatives sur l'environnement et la santé.



Le recyclage des matériaux contribue à réduire la consommation de matières premières et à conserver les ressources naturelles.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez l'autorité locale, le service municipal d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Adresse :
WiTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

Avis important :

Toute reproduction et toute utilisation à des fins commerciales, même partielle de ce mode d'emploi, ne sont autorisées qu'avec l'accord préalable de la société WiTec Wildanger Technik GmbH.